



# School of **MUSIC**

UNIVERSITY OF FLORIDA / COLLEGE OF THE ARTS

Daemyung Hyun  
Graduate Conducting Recital

University of Florida Concert Choir

Tuesday, February 22, 2022

University Auditorium

7:30 p.m.

# Program

## ***Missa in Angustiis (Lord Nelson Mass), Hob. XXII:11***

Franz Joseph Haydn  
(1732-1809)

Kyrie  
Gloria  
Credo  
Sanctus  
Benedictus  
Agnus Dei

Olivia Miller, *soprano*;  
Rachel Edwards, *alto*;  
Michael Varilla, *tenor*;  
Axel Castro, *bass*;  
Samuel Shlafer, *timpani*;  
Tané Dekrey, *piano*

***University of Florida Concert Choir***

## ***Carmina Burana***

Carl Orff  
(1895-1982)

2. Fortune plango vulnere  
5. Ecce gratum  
24. Ave formosissima  
25. O Fortuna

Jared Potter, Lucas Bradshaw, Jacob Mass,  
Samuel Shlafer, Jai Price, *percussion*;  
Tiffany Fung, *piano*;  
Tané Dekrey, *piano*

***University of Florida Concert Choir***

This recital is presented in partial fulfillment of the requirements for the  
degree of Doctor of Musical Arts.

Daemyung Hyun is from the studio of Dr. Kesling.

## Program Notes

### **Franz Joseph Haydn: *Missa in Angustiis (Lord Nelson Mass)*, Hob. XXII:11**

*Missa in Angustiis* was composed in only 53 days in the summer of 1798 and premiered in September of that year. At that time, Napoleon Bonaparte and his French army occupied most of Austria, endangering the entirety of Europe. This despair and fear are heard not only in parts of the Credo and the Sanctus, but also in the Kyrie, foreseeing dark times. However, while Haydn was composing the Mass, Napoleon suffered a surprising defeat by the British army led by Admiral Horatio Nelson in the Battle of the Nile. It is unlikely that Haydn could have known of this victory, but a legend developed rapidly and many people began to associate the Benedictus' ringing trumpet with Nelson's victory. This is how the Mass earned its nickname, *Lord Nelson Mass*.

### **Carl Orff: *Carmina Burana***

*Carmina Burana* is a cantata composed in 1935 and 1936, based on 24 poems from the medieval collection *Carmina Burana*. Orff classified the poems into three categories in this work: Spring, In the Tavern and The Court of Love, with the theme of Fate running throughout. The songs contain a variety of themes and emotions, ranging from the warmth of the spring sun to rousing drinking songs, with the perspective of both women and men on various aspects of love. Orff hoped to introduce music that revealed more basic and primitive elements. As a result, the cantata focuses on rhythm, simple repetitive melodies, basic harmonies, and uncomplicated forms with little counterpoint or interaction between musical lines. Orff denied all of his previous music, claiming *Carmina Burana* as his Opus 1. The charm of this work has always been its down-to-earth and primal directness, making it one of the most human of all choral works.

# University of Florida Concert Choir

*Director, Dr. Will Kesling*

## Soprano

Alexis Ault  
Valerie Cabrera  
Joelie Campana  
Lisa Dias  
Rachel Evans  
Nigist Feleke  
Julia Haley  
Kelsey Hostetler  
Leigh Ives  
Breanna Johnson  
Lydia King  
Lily Mancini  
Ainsley Marshall  
Dori Miller  
Olivia Miller  
Gabriella Pizzi  
Ybriana Rodriguez  
Isabella Stolarczyk  
Leela Sundaram  
Logan Wax

## Alto

Leah Bolles  
Katie Delk  
Arwen Dowers  
Jessica Edelmann  
Rachel Edwards  
Erin Fuzer  
Kimberly Gaboriault  
Julia Harbord  
Alyssa Jackson  
Hope Haeun Lee  
Brianna Meissner  
Siena Nguyen  
Camden O'Donnell  
Gabrielle Pagano  
Emma Paschal  
Nevaeh Pena  
Samantha Pruitt  
Ella Romaine  
Megan Sabella  
Hannah Schenkel  
Annakah Smolensky  
Katherine Terlizzese  
Roxane VanHorn  
Me-Gan Vu

## Tenor

Lafe Arens  
Axel Castro  
Alek N. Concepción Rivera  
Owen Fucile  
Raul Giovannetti  
Carson Jones  
Stephen Lane  
Juan E Perez Mosquera  
Brian Taylor  
Michael Varilla  
Tyler Walsh  
Tyler Wankowski  
Vincent Weatherly

## Bass

J.D. Cain  
Simon Coolican  
Matthias Dinkelbach  
David Eaton, Jr.  
Samuel Garner  
Gabriel Gilvary  
Colin Hall  
Jackson Haynes  
Mitchell Johnson  
Aston Lowe  
Eric Murianki  
Brock Nofsinger  
William Ross  
Devin Valdes  
Kenrick Watkins  
Matt Van Wert  
Shichu Xie  
Joshua Ziesig

# Translations

## ***Missa in Angustiis (Lord Nelson Mass)***

### **Kyrie**

Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison

### **Gloria**

Gloria in excelsis Deo, Et in terra pax  
hominibus bonae voluntatis.  
Laudamus te, benedicimus te,  
Adoramus te, glorificamus te.  
Gratias agimus tibi propter magnam  
gloriam tuam. Domine Deus, Rex  
coelestis, Deus Pater omnipotens.  
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.  
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

### **Qui tollis**

Qui tollis peccata mundi  
Miserere nobis.  
Qui tollis peccata mundi,  
Suscipe deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dexteram  
Patris, miserere nobis.

### **Quoniam**

Quoniam tu solus sanctus  
Tu solus Dominus, Tu solus altissimus,  
Jesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu in gloria  
Dei Patris, Amen.

### **Credo**

Credo in unum Deum,  
Patrem omnipotentem,  
Factorem coeli et terrae,  
Visibilem omnium et invisibilem.  
Et in unum Dominum Jesum Christum,  
Filius Dei unigenitum,  
et ex patre natum ante omnia saecula,  
Deum de Deo, lumen de lumine,  
Deum verum de Deo vero.

Genitum non factum, consubstantialem Patri;  
per quem omnia facta sunt.  
Qui propter nos homines et propter  
nostram salutem descendit de coelis.

### **Et incarnatus**

Et incarnatus est de Spiritu Sancto,  
ex Maria virgine;  
et homo factus est.  
Crucifixus etiam pro nobis  
sub Pontio Pilato,  
passus et sepultus est.

## **Joseph Haydn**

Lord, have mercy.  
Christ, have mercy.  
Lord, have mercy.

Glory to God in the highest, And peace  
on earth to men of good will.  
We praise You, we bless You,  
We worship You, we glorify You.  
We give You thanks for Your great  
glory. Lord God, King of Heaven, God  
the Father Almighty. Lord only-  
begotten Son, Jesus Christ. Lord God,  
Lamb of God, Son of the Father.

You who take away the sin of the  
world, Have mercy on us.  
You who take away the sin of the  
world, Hear our prayer.  
You who sit at the right hand of the  
Father, have mercy on us.

For You alone are holy,  
You alone are Lord, You alone are the  
Most High, Jesus Christ.  
With the Holy Spirit in the glory of  
God the Father, Amen.

I believe in one God,  
the Father, the Almighty,  
Maker of heaven and earth,  
Of all that is, seen and unseen.  
And in one Lord Jesus Christ,  
The only Son of God,  
eternally begotten of the Father,  
God from God, light from light,  
true God from true God, begotten,

not made, of one being with the Father;  
through Him all things were made.  
For us and for our salvation  
He came down from heaven.

He became incarnate from the Virgin  
Mary by the power of the Holy Spirit,  
and was made man.  
For our sake He was crucified  
under Pontius Pilate;  
He suffered death and was buried.

### Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus  
Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra  
gloria tua. Osanna in excelsis.

Holy, holy, holy, Lord God of Hosts.  
Heaven and earth are full of your glory, Hosanna in  
the highest.

### Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Osanna in excelsis.

Blessed is He who comes in the name of the Lord,  
Hosannah in the highest.

### Agnus Dei

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.

Lamb of God, who takes away the sin of the world,  
have mercy on us.

Lamb of God, who takes away the sin of the world,  
have mercy on us.

Lamb of God, who takes away the sin of the world,  
grant us peace.

### Donna nobis

Donna nobis pacem.

Grant us peace.

## **CARMINA BURANA**

### **2. Fortune plango vulnere**

Fortune plango vulnere stillantibus  
ocellis, quod sua michi munera  
subtrahit rebellis. Verum est, quod  
legitur fronte capillata, sed plerumque  
sequitur Occasio calvata.

In Fortune solio sederam elatus,  
prosperitatis vario flore coronatus;  
quicquid enim florui felix et beatus,  
nunc a summo corruui gloria privatus.

Fortune rota volvitur: descendo  
minoratus; alter in altum tollitur; nimis  
exaltatus rex sedet in vertice caveat  
ruinam! nam sub axe legimus  
Hecubam reginam.

### **5. Ecce gratum**

Ecce gratum et optatum  
Ver reducit gaudia,  
purpuratum floret pratium,  
Sol serenat omnia,  
iamiam cedant tristia! Estas redit,  
nunc recedit Hyemis sevitia.

Iam liquescit et decrescit grando, nix et cetera,  
bruma fugit, et iam sugit,  
Ver Estatis ubera;  
illi mens est misera, qui nec vivit,  
nec lascivit sub Estatis dextera.

## **Carl Orff**

### **2. I Bemoan the Wounds of Fortune**

I bemoan the wounds of Fortune with  
weeping eyes, for the gifts she made  
me she perversely takes away. It is  
written in truth, that she has a fine  
head of hair, but, when it comes to  
seizing an opportunity, she is bald.

On Fortune's throne I used to sit raised  
up, crowned with the many-colored  
flowers of prosperity; though I may  
have flourished happy and blessed,  
now I fall from the peak deprived of glory.

The wheel of Fortune turns: I go down,  
demeaned; another is raised up; far  
too high up sits the king at the summit  
– let him fear ruin! for under the axis is  
written Queen Hecuba.

### **5. Behold, the Pleasant Spring**

Behold the pleasant and longed-for  
spring brings back joyfulness,  
violet flowers fill the meadows, the  
sun brightens everything, sadness is  
now at an end! Summer returns, now  
withdraw the rigors of winter. Ah!

Now melts and disappears ice, snow,  
and the rest, winter flees, and now  
spring sucks at summer's breast:  
A wretched soul is he who does not  
live or lust under summer's rule. Ah!

Gloriantur et letantur in melle  
dulcedinis qui conantur,  
ut utantur premio Cupidinis;  
simus jussu Cypridis gloriantes  
et letantes pares esse Paridis.

#### 24. Ave formosissima

Ave formosissima, gemma pretiosa,  
ave decus virginum, virgo gloriosa,  
ave mundi luminar ave mundi rosa,  
Blanziflor et Helena,  
Venus generosa!

#### 25. O fortuna

O Fortuna, velut Luna statu variabilis,  
semper crescis aut decrescis;  
vita detestabilis nunc obdurat et tunc curat ludo  
mentis aciem, egestatem, potestatem dissolvit ut  
glacem.

Sors immanis et inanis, rota tu volubilis, status malus,  
vana salus  
semper dissolubilis, obumbrata et velata michi  
quoque niteris;  
nunc per ludum  
dorsum nudum fero tui sceleris.

Sors salutis et virtutis michi nunc contraria est  
affectus et defectus  
semper in angaria.  
Hac in hora sine mora  
corde pulsum tangite;  
quod per sortem sternit fortem,  
mecum omnes plangite!

They glory and rejoice in honeyed  
sweetness  
who strive to make use of Cupid's prize;  
At Venus' command let us glory  
and rejoice in being Paris' equals. Ah!

#### 24. Hail, Most Beautiful One

Hail, most beautiful one, precious  
jewel, Hail, Pride among virgins,  
glorious virgin, Hail, light of the world,  
Hail, rose of the world, Blanche fleur  
and Helen, noble Venus!

#### 25. O Fortune

O Fortune, like the moon You are  
changeable, ever waxing and waning.  
Hateful life, first oppresses, and then  
soothes as fancy takes it; poverty, and  
power it melts them like ice.

Fate - monstrous and empty, you  
whirling wheel, you are malevolent,  
well-being is in vain and always fades to nothing,  
shadowed and veiled you  
plague me too; now through the game  
I bring my bare back To your villainy.

Fate is against me in health and virtue,  
driven on and weighted down,  
always enslaved.  
So at this hour without delay  
pluck the vibrating strings;  
since Fate strikes down the strong  
man, everyone weep with me!



To ensure an enjoyable concert experience for all, please refrain from talking and entering or exiting while musicians are performing. Food and drink are prohibited in all concert halls. Please turn off cell phones and other electronic devices. Thank you for your cooperation.

Program 074 in the School of Music Events Series of the 2021-2022 academic year.

The College of the Arts School of Music at the University of Florida is an internationally recognized community of performers, scholars and producers of the arts that offers baccalaureate, master's and doctoral degrees.

For more information about specific degrees and entrance requirements, please visit: [www.arts.ufl.edu/music/](http://www.arts.ufl.edu/music/).

If you value programs of great music, please consider becoming a Friend of Music to support student scholarships and program enhancement.

**For a listing of upcoming events, subscribe to the  
School of Music *Happenings* e-newsletter  
by sending your name to [ajonas@arts.ufl.edu](mailto:ajonas@arts.ufl.edu).**

**If you have questions or would like more information, please contact:**

Lula Dawit  
Director of Advancement  
[ldawit@arts.ufl.edu](mailto:ldawit@arts.ufl.edu)  
352-846-1211

Lillian Dompe  
Assistant Director of Alumni Affairs  
[ldompe@arts.ufl.edu](mailto:ldompe@arts.ufl.edu)  
352-846-1218

